

اسم المريض: _____
تاريخ الفحص: _____
المدة: من _____ إلى _____
اسم الفأحص: _____
(المدة الزمنية: _____)

Michel Paradis
McGill University

BILINGUAL APHASIA TEST
(PALESTINIAN ARABIC VERSION)

فحص اللغة العربيّة العامية الفلسطينية
لمن عندهم أفازيا من ثنائي اللغة

The Bilingual Aphasia Test was adapted to Palestinian Arabic
by R. Khamis-Dakwar, M. Ahmar, K. Froud, and R. Farah

The development of the Bilingual Aphasia Test materials was supported by Grant MEQ 01-07-k (1976-1983) from the Quebec Ministry of Intergovernmental Affairs, Grant EQ 1660 (1980-1985) from the Quebec Ministry of Education FCAC Fund, and Grants 410-83-1028 (1984, 1985) and 410-88-0821 (1989-1991) from the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada.

الخلفية اللغوية

تعليمات حول الأسئلة

- من المفروض أن يتم عرض الأسئلة باللهجة الملازمة للشخص المفحوص.
- من المهم تغيير ضمير المخاطب بحسب جنس المُخاطَب.

- ١- شو تاريخ ميلادك؟
(1) _____
- ٢- وين خلقت؟
(2) _____
- ٣- أي لغة كنت تحكي أكثر إشي بالبيت لما كنت زغير؟
(3) _____
- ٤- أ- كنت تحكي أي لغة ثانية بالبيت؟
(4a) • - +
(4b) _____

ب- وشو بالنسبة للفصحى؟

**** إذا كان جواب السؤال ٤ هو "لا" انتقل إلى السؤال رقم "٦".

- ٥- شو اللغات اللي كنت تحكيها بالبيت لما كنت زغير؟
(5) _____

خلفية الأب اللغوية

- ٦- شو لغة أبوك الأولى/الأم؟
(6) _____
- ٧- كان أبوك يحكي لغة غيرها؟
(7) • - +

**** إذا كان جواب السؤال ٧ هو "لا" انتقل إلى السؤال رقم "١٢".

- ٨- شو هي اللغات الثانية اللي كان أبوك يحكيها؟
(8) _____
- ٩- شو هي اللغة اللي كان أبوك يحكي معك فيها أكثر إشي بالبيت؟
(9) _____
- ١٠- كان أبوك يحكي أي لغة ثانية بالبيت؟
(10) • - +

**** إذا كان جواب السؤال ١٠ هو "لا" انتقل إلى السؤال رقم "١٢".

- ١١- شو هي اللغات الثانية اللي كان أبوك يحكيها بالبيت؟
(11) _____

خلفية الأم اللغوية

- ١٢- شو لغة أمك الأولى/الأم؟
(12) _____
- ١٣- كانت أمك تحكي لغة غيرها؟
(13) _____

**** إذا كان جواب السؤال ١٣ هو "لا" انتقل إلى السؤال رقم "١٨".

- ١٤- شو هي اللغات الثانية اللي كانت أمك تحكيها؟
(14) _____

- ١٥- شو هي اللغة اللي كانت أمك تحكي معك فيها أكثر إشي بالبيت؟
(15) _____

١٦- كانت أمك تحكي أي لغة ثانية بالبيت؟

(16) • - +

**** إذا كان جواب السؤال ١٦ هو "لا" انتقل إلى السؤال رقم "١٨".

(17)

١٧- شو هي اللغات الثانية اللي كانت أمك تحكيها بالبيت؟

خلفية لغوية لاشخاص آخرين شاركوا في الاعتناء والتربية

١٨- كان في حدا ثاني بيدير باله عليك لما كنت زغير؟

(18) • - +

**** إذا كان جواب السؤال ١٨ هو "لا" انتقل إلى السؤال رقم "٢٥".

(19) _____

١٩- شو اللغة الأولى/الأم لهادا الشخص؟

(20) • - +

٢٠- كان/كانت يحكي/تحكي أي لغة ثانية؟

(21)

**** إذا كان جواب السؤال ٢٠ هو "لا" انتقل إلى السؤال رقم "٢٥".

٢١- شو هي اللغات الثانية اللي كان/كانت يحكيها/تحكيها؟

(22) _____

٢٢- بأية لغة كان/كانت يحكي معك/تحكي معك أكثر إشي بالبيت؟

(23) • - +

٢٣- كان/كانت يحكي/تحكي أي لغة ثانية بالبيت؟

(24)

**** إذا كان جواب السؤال ٢٣ هو "لا" انتقل إلى السؤال رقم "٢٥".

٢٤- شو هي اللغات الثانية اللي كان/كانت يحكيها/تحكيها بالبيت؟

استعمال اللغة في سياقات مختلفة

(25) _____

٢٥- شو اللغة اللي كنت تحكي فيها أكثر إشي مع أصحابك؟

(26) _____

٢٦- أكمّن سنة تعلمت؟

(27) _____

٢٧- شو لغة التعليم في أول مدرسة درست فيها؟

(28) • - +

٢٨- بهادا الوقت، درست أي موضوع بلغة ثانية؟

(29)

**** إذا كان جواب السؤال ٢٨ هو "لا" انتقل إلى السؤال رقم "٣٠".

٢٩- شو كانت لغات التعليم الثانية؟

(30) _____

٣٠- إيش أكثر لغة كانوا يحكو فيها أكثر الطلاب بهاده المدرسة؟

(31) • - +

٣١- انتقلت بعدين لمدرسة ثانية بيستعملو فيها لغة ثانية في التعليم؟

**** إذا كان جواب السؤال ٣١ هو "لا" انتقل إلى السؤال رقم "٤٩".

(32) _____

٣٢- شو كانت هاي اللغة؟

(33) _____

٣٣- بعد اكم سنة تعليم في اللغة الاولى انتقلت للغة ا التعليم الجديدة؟

(34) • - +

٣٤- بهاداك الوقت، في شي موضوع درسته بأي لغة تانية؟

(35) _____

٣٥- شو كانت لغات التعليم التانية ؟

(36) _____

٣٦- ايش أكثر لغة كانوا يحكو فيها أكثر الطلاب بهاده المدرسة؟

(37) • - +

٣٧- انتقلت بعدين لمدرسة تانية بيستعملو فيها لغة تانية في التعليم؟

(38) _____

٣٨- شو كانت هاي اللغة؟

(39) _____

٣٩- بعد اكم سنة تعليم في اللغة الاولى انتقلت للغة ا التعليم الجديدة؟

(40) • - +

٤٠- في ذاك الوقت، هل درست أي مادة بلغة تانية؟

(41) _____

٤١- شو كانت لغات التعليم التانية ؟

(42) _____

٤٢- ايش أكثر لغة كانوا يحكو فيها أكثر الطلاب بهاده المدرسة؟

(43) • - +

٤٣- انتقلت بعدين لمدرسة تانية بيستعملو فيها لغة تانية في التعليم؟

(44) _____

٤٤- شو كانت هاي اللغة؟

(45) _____

٤٥- بعد اكم سنة تعليم في اللغة الاولى انتقلت للغة ا التعليم الجديدة؟

(46) • - +

٤٦- بهاداك الوقت، في شي موضوع درسته بأي لغة تانية؟

(47) _____

٤٧- شو كانت لغات التعليم التانية؟

(48) _____

٤٨- ايش أكثر لغة كانوا يحكو فيها أكثر الطلاب بهاده المدرسة؟

(49) _____

٤٩- ايش لشتغل بعدما خلصت تتعلم؟

(50) _____

٥٠- أي لغات كنت تحكي قبل ما تمرض أو تتصلوب؟

القسم الثاني (Part B)

خلفية اللغة العامية الفلسطينية

(أسئلة ١-١٧)

للتذكير: - من المفروض أن يتم عرض الأسئلة باللهجة الملائمة للشخص المفحوص.

- من المهم تغيير ضمير المخاطب بحسب جنس المُخاطب.

إسأ، رح أسالك أسئلة عن لغتك المحكية. حاضر؟

(١) - + ١- سكنت في بلد ثاني بيحكو فيه بالفلسطيني؟

*** إذا كان الجواب "لا" انتقل إلى سؤال رقم ٤.

(٢) ٢- شو اسم هادا البلد؟ _____

(٣) ٣- قديش عشت هناك؟ _____ سنوات

٤- بأي مستوى كنت تحكي العامية قبل ما تمرض،

(٤) (١) مش منيح (٢) منيح (٣) ممتاز

(٥) ٥- قديش كان عمرك لما تعلمت تحكي فلسطيني؟ _____ سنوات

(٦) - + ٦- كنت تحكي فلسطيني بالبيت قبل ما تمرض؟

(٧) - + ٧- كنت تحكي فلسطيني بالشغل قبل ما تمرض؟

(٨) - + ٨- كنت تحكي فلسطيني مع صحابك، قبل ما تمرض؟

٩- كنت تحكي فلسطيني باليوم يوم..

(١) كل يوم (٢) مرة في الأسبوع (٣) مرة في الشهر (٤) مرة في السنة

(٥) أقل من مرة في السنة

*****_١٠

*****_١١

*****_١٢

*****_١٣

*****_١٤

*****_١٥

*****_١٦

*****_١٧

الكلام العفوي - المرسل
يسجل الفاحص كلام المريض العفوي بالعامية لمدة خمس دقائق. ويتم سؤال المريض عن ناحية من نواحي حياته. ويهدف هذا الجزء إلى الحصول على عينة من خمس دقائق من كلام المريض العفوي. فلذلك من الممكن للفاحص أن يوجه المحادثة أو يغير الموضوع إذا لزم.

*** على الفاحص أن يقيم العينة حسب المعايير أدناه:

الرقم	التعبير الكلامي	١) غير موجود	٢) قليل جداً	٣) أقل من المعتاد	٤) عادي
(١٨)	١٨- طلاقة الكلام	(١) سيئة	(٢) مقبولة	(٣) جيدة	(٤) عادية
(١٩)	١٩- اللفظ	(١) سيئ	(٢) مقبول	(٣) جيد	(٤) عادي
(٢٠)	٢٠- قواعد اللغة	(١) سيئة	(٢) مقبولة	(٣) جيدة	(٤) عادية
(٢١)	٢١- المفردات	(١) سيئة	(٢) مقبولة	(٣) جيدة	(٤) عادية
(٢٢)	٢٢- المفردات	(١) سيئة	(٢) مقبولة	(٣) جيدة	(٤) عادية

التأشير

(٢٣-٣٢)

نعرض للمريض مجموعة من الأغراض الموضوعية على طاولة أمامه. نطلب من المريض أن يمسك الغرض المناسب عندما يسمع اسم الغرض.

ملاحظة: على الفاحص ألا يعيد قراءة اسم الغرض. إذا لم يستجب المريض بعد خمس ثوانٍ من عرض السؤال، توضع علامة (-) وننتقل إلى السؤال التالي. أما إذا كانت الإجابة صحيحة فتوضع علامة (+). إذا كانت الإجابة خاطئة، فتوضع علامة (-).

ملاحظة ٢: هذا الامتحان يركّز على المحكية فإذا تمت تسمية الغرض بالفصحى، تُعتبر الإجابة خطأً.

٢٣- تعمل معروف، امسك	الشنطة	+	-
٢٤- تعمل معروف، امسك	القشاط	+	-
٢٥- تعمل معروف، امسك	الكلسات	+	-
٢٦- تعمل معروف، امسك	المصاري	+	-
٢٧- تعمل معروف، امسك	السطل	+	-
٢٨- تعمل معروف، امسك	الطاقية	+	-
٢٩- تعمل معروف، امسك	الشاكوش	+	-
٣٠- تعمل معروف، امسك	الشمسية	+	-
٣١- تعمل معروف، امسك	القرقعة	+	-
٣١- تعمل معروف، امسك	التخت	+	-
٣٢- تعمل معروف، امسك	الكندرة	+	-
٣٢- تعمل معروف، امسك	البسة	+	-

أوامر بسيطة وشبه معقدة

*** يبدأ الفاحص بصوت مرتفع "بدي إياك تعمل إيش بقولك. حاضر؟". وعلى الفاحص أن يقرأ الأوامر كما هي مدونة بالعامية وليس كما هي مكتوبة بين قوسين.

.	-	+	سكّر عيونك (لا تقل "أغلق عينيك")	٣٣- تعمل معروف
.	-	+	افتح تَعَك (لا تقل "افتح فمك")	٣٤- تعمل معروف
.	-	+	ارفع إيدك (لا تقل "إرفع يَدك")	٣٥- تعمل معروف
.	-	+	طلّع لسانك (لا تقل "أخرج لسانك")	٣٦- تعمل معروف
.	-	+	زَقَفْ بإيدك (لا تقل "صفق بإيدك")	٣٧- تعمل معروف
.	-	+	الكسّات على الشنطة	٣٨- تعمل معروف، حطّ
.	-	+	الطاقية جنب المصاري	٣٩- تعمل معروف، حطّ
.	-	+	المصاري تحت السطل	٤٠- تعمل معروف، حطّ
.	-	+	الكسّات قدام الكندرة	٤١- تعمل معروف، حطّ
.	-	+	القشّاط بالسطل	٤٢- تعمل معروف، حطّ

أوامر معقدة

يشمل الجزء التالي أوامر معقدة من (٤٣-٤٧). على الفاحص قراءة كل أمر للمريض بأجزائه كاملة وبجملة واحدة ويطلب من المريض في كل أمر أن يقوم بعمله مستعملاً ثلاثة أشياء. توضع جميع هذه الأشياء على الطاولة وفي متناول يد المريض. توضع علامة (+) إذا كانت إجابة المريض صحيحة تماماً بما فيها وضع كل شيء في ترتيبه الصحيح. إذا لم تكن الإجابة صحيحة تماماً فضع رقماً يمثل عدد الأوامر الفرعية التي نفذت بشكل صحيح بغض النظر عن الترتيب. علامة (٣)، مثلاً، تعني أن ثلاثة أوامر فرعية قد نفذت بشكل صحيح ولكن بترتيب خاطئ. وعلامة (٢) تعني أن أمرين فرعيين قد تم تنفيذهما بغض النظر عن ترتيبهما.

(٤٣)	.	١	٢	٣	+	٤٣- هدول ٣ ورققات. اعطيني الورقة الصغيرة، وحطّ الوسطانية على أجريك، وارمي الورقة الكبيرة
(٤٤)	.	١	٢	٣	+	٤٤- هدول ٣ قطع معدنية (من المصاري)، مرقّ القطعة الكبيرة لعندي، واقلب المتوسطة، وغطّ الصغيرة بإيدك
(٤٥)	.	١	٢	٣	+	٤٥- هدول ٣ أقلام، زت القلم الأصفر ع الأرض اعطيني الأزرق ولمّ الأحمر
(٤٦)	.	١	٢	٣	+	٤٦- هدول ٣ عصي حطّ القصيرة بالكباي، اعطيني المتوسطة اخبط ع الطاولة بالكبيرة
(٤٧)	.	١	٢	٣	+	٤٧- هدول ٣ كتب افتح الأول، واقلب الثاني، واحمل الثالث

التمييز السمعي بين الأصوات في الكلمات

التمييز السمعي بين الأصوات: راح تسمع كلمه. أمسك الصورة اللي بتفرجي معنى الكلمة. اذا ما كانش في صورته بتدل على الكلمة
أشر على x. ان قلت لك 'دود' عليك ناشر على صورته الدود لانها بتفرجي دود. ان قلت " عصفور " أشر على x اذا ما كانش في
صورته عصفور بالصفحة، حاضر

		عامية					
٤٨	4	3	2	1	x	نار	
٤٩	4	3	2	1	x	واحة	
٥٠	4	3	2	1	x	حمامة	
٥١	4	3	2	1	x	باب	
٥٢	4	3	2	1	x	رف	
٥٣	4	3	2	1	x	طبل	
٥٤	4	3	2	1	x	كاس	
٥٥	4	3	2	1	x	نحل	
٥٦	4	3	2	1	x	شطة	
٥٧	4	3	2	1	x	صحن	
٥٨	4	3	2	1	x	فوز	
٥٩	4	3	2	1	x	شدّ	
٦٠	4	3	2	1	x	فرش	
٦١	4	3	2	1	x	ياسمين	
	4	3	2	1	x	ليل	
٦٢	4	3	2	1	x	توم (اولاد)	
٦٣	4	3	2	1	x	توم (اولاد)	
٦٤	4	3	2	1	x	تين	
٦٥	4	3	2	1	x	شم	

Syntactic Comprehension فهم النحو

رح تسمع جملة. تعمل معروف امسك الصورة اللي بتدل ع معنى الجملة. إذا قلت (الولد قعد) لازم تأشتر ع الصورة اللي بتفرجي ولد قاعد ع كرسي.

						الصفحة الأولى
(٦٦)	.	٤	٣	٢	١	الولد مسك البنت
(٦٧)	.	٤	٣	٢	١	البنت مسكت الولد
(٦٨)	.	٤	٣	٢	١	هي مسكته
(٦٩)	.	٤	٣	٢	١	هي مسكتها
(٧٠)	.	٤	٣	٢	١	هي مسكتهن
						الصفحة الثانية
(٧١)	.	٤	٣	٢	١	الأبو بترش ابنه
(٧٢)	.	٤	٣	٢	١	الإم بترش بنتها
(٧٣)	.	٤	٣	٢	١	هو بيرشه
(٧٤)	.	٤	٣	٢	١	هو بيرش بحاله
(٧٥)	.	٤	٣	٢	١	هي بترش بحالها
(٧٦)	.	٤	٣	٢	١	هي بترشها
						الصفحة الثالثة
(٧٧)	.	٤	٣	٢	١	الولد مسك البنات
(٧٨)	.	٤	٣	٢	١	هو مسكه
(٧٩)	.	٤	٣	٢	١	هو مسكها
(٨٠)	.	٤	٣	٢	١	هو مسكهن
						الصفحة الرابعة
(٨١)	.	٤	٣	٢	١	البنت دفشت الزلما
(٨٢)	.	٤	٣	٢	١	الزلما دفش البنت
(٨٣)	.	٤	٣	٢	١	البنت اللي دفشت الزلما مجنونة
(٨٤)	.	٤	٣	٢	١	الزلما اللي دفش البنت مجنون
(٨٥)	.	٤	٣	٢	١	الزلما هو اللي دفش البنت
(٨٦)	.	٤	٣	٢	١	البنت هي اللي دفشت الزلما
(٨٧)	.	٤	٣	٢	١	الزلما هو اللي دفشته البنت
(٨٨)	.	٤	٣	٢	١	البنت هي اللي دفشها الزلما
						الصفحة الخامسة
(٨٩)	.	٤	٣	٢	١	الكلب عض البسة
(٩٠)	.	٤	٣	٢	١	البسة عضت الكلب
(٩١)	.	٤	٣	٢	١	البسة اللي عضت الكلب فالتة
(٩٢)	.	٤	٣	٢	١	الكلب اللي عض البسة فالت
(٩٣)	.	٤	٣	٢	١	الكلب هو اللي عض البسة
(٩٤)	.	٤	٣	٢	١	البسة هي اللي عضت الكلب
(٩٥)	.	٤	٣	٢	١	الكلب هو اللي عضته البسة
(٩٦)	.	٤	٣	٢	١	البسة هي اللي عضها الكلب
						الصفحة السادسة
(٩٧)	.	٤	٣	٢	١	الباص جزّ السيارة
(٩٨)	.	٤	٣	٢	١	الباص اللي جزّ السيارة جديد
(٩٩)	.	٤	٣	٢	١	السيارة اللي جزّت الباص جديدة
(١٠٠)	.	٤	٣	٢	١	السيارة جزّت الباص
(١٠١)	.	٤	٣	٢	١	الباص هو اللي جزّ السيارة
(١٠٢)	.	٤	٣	٢	١	السيارة هي اللي جرها الباص
(١٠٣)	.	٤	٣	٢	١	السيارة هي اللي جرت الباص

(١٠٤)	.	٤	٣	٢	١	الباص هو اللي جرتة السيارة
						الصفحة السابعة
(١٠٥)	.	٤	٣	٢	١	الإم لبنت بنتها
(١٠٦)	.	٤	٣	٢	١	الأبو لبس ابنه
(١٠٧)	.	٤	٣	٢	١	هي لبنت حالها
(١٠٨)	.	٤	٣	٢	١	هو لبنته
(١٠٩)	.	٤	٣	٢	١	هو لبنتها
(١١٠)	.	٤	٣	٢	١	هو لبس حاله
						الصفحة الثامنة
(١١١)	.	٤	٣	٢	١	البنت ما دفشتش الزلمة
(١١٢)	.	٤	٣	٢	١	الزلمة ما دفشتش البنت
(١١٣)	.	٤	٣	٢	١	الزلمة اللي ما دفش البنت مجنون
(١١٤)	.	٤	٣	٢	١	البنت اللي ما دفشت الزلمة مجنونة
						الصفحة التاسعة
(١١٥)	.	٤	٣	٢	١	البنت ما طرشقتش الزلمة
(١١٦)	.	٤	٣	٢	١	الزلمة ما طرشق البنت
(١١٧)	.	٤	٣	٢	١	البنت اللي طرشقت الزلمة واقفة
(١١٨)	.	٤	٣	٢	١	البنت اللي ما طرشقت الزلمة واقفة
(١١٩)	.	٤	٣	٢	١	الزلمة اللي ما طرشق البنت واقف
(١٢٠)	.	٤	٣	٢	١	الزلمة اللي طرشق البنت واقف
						الصفحة العاشرة
(١٢١)	.	٤	٣	٢	١	الباص ما جرّ السيارة
(١٢٢)	.	٤	٣	٢	١	السيارة اللي ما جرّت الباص جديدة
(١٢٣)	.	٤	٣	٢	١	السيارة ما جرّت الباص
(١٢٤)	.	٤	٣	٢	١	الباص اللي ما جرّ السيارة جديد
						الصفحة الحادية عشر
(١٢٥)	.	٤	٣	٢	١	الولد ما فيقتش أمه
(١٢٦)	.	٤	٣	٢	١	الأم ما فيقتش ابنها
(١٢٧)	.	٤	٣	٢	١	الأم اللي ما فيقتش ابنها شاطرة
(١٢٨)	.	٤	٣	٢	١	الولد اللي ما فيقتش أمه شاطر
						الصفحة الثانية عشرة
(١٢٩)	.	٤	٣	٢	١	البسة اللي ما عضت الكلب فالتة
(١٣٠)	.	٤	٣	٢	١	الكلب اللي ما عض البسة فالت
(١٣١)	.	٤	٣	٢	١	الكلب ما عض البسة
(١٣٢)	.	٤	٣	٢	١	البسة ما عضت الكلب
						الصفحة الثالثة عشرة
(١٣٣)	.	٤	٣	٢	١	الزلمة ما بسش البنت
(١٣٤)	.	٤	٣	٢	١	الزلمة اللي ما بسش البنت حلو
(١٣٥)	.	٤	٣	٢	١	البنت ما باستش الزلمة
(١٣٦)	.	٤	٣	٢	١	البنت اللي ما باست الزلمة حلوة
						الصفحة الرابعة عشرة
(١٣٧)	.	٤	٣	٢	١	فرجيني سواق السيارة
						الصفحة الخامسة عشرة
(١٣٨)	.	٤	٣	٢	١	فرجيني صياد السمك
						الصفحة السادسة عشرة
(١٣٩)	.	٤	٣	٢	١	فرجيني كتاب المؤلف
						الصفحة السابعة عشرة
(١٤٠)	.	٤	٣	٢	١	فرجيني رسام هاده الصورة

					الصفحة الثامنة عشرة	
(١٤١)	.	٤	٣	٢	١	فرجيني بياع هاده الخواتم
						الصفحة التاسعة عشرة
(١٤٢)	.	٤	٣	٢	١	فرجيني مخرج الفيلم
						الصفحة العشرين
(١٤٣)	.	٤	٣	٢	١	فرجيني دكتور المريض
						الصفحة الواحدة والعشرين
(١٤٤)	.	٤	٣	٢	١	فرجيني دوسيه الوراق
						الصفحة الثانية والعشرين
(١٤٥)	.	٤	٣	٢	١	فرجيني سيارة السواق
						الصفحة الثالثة والعشرين
(١٤٦)	.	٤	٣	٢	١	فرجيني سمك الصياد
						الصفحة الرابعة والعشرين
(١٤٧)	.	٤	٣	٢	١	فرجيني مؤلف الكتاب
						الصفحة الخامسة والعشرين
(١٤٨)	.	٤	٣	٢	١	فرجيني صورة هاد الرسام
						الصفحة السادسة والعشرين
(١٤٩)	.	٤	٣	٢	١	فرجيني خواتم هاد البياع
						الصفحة السابعة والعشرين
(١٥٠)	.	٤	٣	٢	١	فرجيني فيلم المخرج
						الصفحة الثامنة والعشرين
(١٥١)	.	٤	٣	٢	١	فرجيني مريض الدكتور
						الصفحة التاسعة والعشرين
(١٥٢)	.	٤	٣	٢	١	فرجيني وراق الدوسيه

تصنيف معاني الكلمات

رح تسمع اربع كلمات. قول لي تعمل معروف أي وحدة من هالكلمات غير شكل عن المجموعة. مثلاً رح تسمع كلمة "طاقية" "كفوف" "فيل" و"بلوزة" رح تختار "فيل". حاضر؟

(١٥٣)	.	٤	٣	٢	١	(٤) ياسمين	(٣) ضفدع	(٢) قرنفل	(١) فل	١٥٣
(١٥٤)	.	٤	٣	٢	١	(٤) برنقالة	(٣) موزة	(٢) تفاحة	(١) كوسى	١٥٤
(١٥٥)	.	٤	٣	٢	١	(٤) دان	(٣) قميص	(٢) إجر	(١) إيد	١٥٥
(١٥٦)	.	٤	٣	٢	١	(٤) سيارة	(٣) تخت	(٢) طاولة	(١) كرسي	١٥٦
(١٥٧)	.	٤	٣	٢	١	(٤) عصفور	(٣) غراب	(٢) عنزة	(١) جاجة	١٥٧
										المترادفات
<p>رح تسمع الآن كلمة. رح أسألك تعطيني كلمة تانية إليها نفس المعنى أو معنى قريب. رح أعطيك أربع اختيارات، مثلاً رح أقول لك "جاكيت" وأعطيك بعدها أربع اختيارات: "طاولة" "بيت" "كبت"، "سيارة". لازم تنقي "كبت" لأنه معناها أقرب شي لكلمة "جاكيت". حاضر؟</p>										
(١٥٨)	.	٤	٣	٢	١	(٤) ساعة	(٣) كرسي	(٢) قلم	(١) مزهرية	١٥٨
(١٥٩)	.	٤	٣	٢	١	(٤) عباية	(٣) موزة	(٢) جارور	(١) بوط	١٥٩
(١٦٠)	.	٤	٣	٢	١	(٤) طاقية	(٣) تفاحة	(٢) ابريق	(١) بساط	١٦٠
(١٦١)	.	٤	٣	٢	١	(٤) جنينة	(٣) مكتوب	(٢) بوط	(١) عجل	١٦١
(١٦٢)	.	٤	٣	٢	١	(٤) شجرة	(٣) جريدة	(٢) سفينة	(١) كبريت	١٦٢

الأضداد										
رح تسمع إسا كلمة تسمع وراءها أربع اختيارات. بس هالمرة بدى إياك تنقي كلمة إلهها معنى عكس الكلمة الأولى. مثلا: إذا سمعت كلمة "تحت" وبعدين الاختيارات/ "بيت"، "فوق"، "واطي"، "كبير" لازم تنقي كلمة "فوق" لأنه معناها عكس كلمة "تحت". حاضر؟										
١٦٣	مبسوط	(١) مكيف	(٢) زعلان	(٣) غني	(٤) زغير	١	٢	٣	٤	(١٦٣)
١٦٤	معتم	(١) مستحي	(٢) أسود	(٣) ضاوي	(٤) هادي	١	٢	٣	٤	(١٦٤)
١٦٥	شبيب	(١) كبير	(٢) ختبار	(٣) أخضر	(٤) زغير	١	٢	٣	٤	(١٦٥)
١٦٦	مبولول	(١) زعلان	(٢) هادي	(٣) رطب	(٤) ناشف	١	٢	٣	٤	(١٦٦)
١٦٧	غلط	(١) صح	(٢) كتير	(٣) مهضوم	(٤) خربان	١	٢	٣	٤	(١٦٧)
توقف للحظة واقرا التعليمات للمريض بالاختيارات الجاية، رح تبين الكلمات مثل بعضها بس في اختيار واحد هو عكس الكلمة اللي رح تسمعها. حاضر؟										
٦٨	ابشع	(١) حلو	(٢) حلوة	(٣) محلى		١	٢	٣	٤	(١٦٨)
١٦٩	هادي	(١) عجة	(٢) عجق	(٣) معجوق		١	٢	٣	٤	(١٦٩)
١٧٠	زعلان	(١) بسط	(٢) انبسط	(٣) مبسوط		١	٢	٣	٤	(١٧٠)
١٧١	مالس	(١) مجعد	(٢) جعدة	(٣) جعد		١	٢	٣	٤	(١٧١)
١٧٢	واقف	(١) قاعد	(٢) قعدة	(٣) قعد		١	٢	٣	٤	(١٧٢)

الحكم على صحة التركيب
 رح تسمع إسا شوية جمل. قل لي إذا كانت هاده جمل مزبوتة بالعربي. مثلا، إذا قلت "قعد الولد ع الكرسي" هاده الجملة مزبوتة بتقول "نعم". بس إذا قلت "الولد ع الكرسي قعدوا" هاده الجملة مش مزبوتة بتقول "لا". حاضر؟

١٧٣	هي عبطته	الحكم	+	.	١٧٣
١٧٤	هو بيمشط حالها	الحكم	+	.	١٧٤
١٧٥	الكلب عض البسة فالت	الحكم	+	.	١٧٥
١٧٦	الزلمة دفش اللي هو البنت	الحكم	+	.	١٧٦
١٧٧	الباص اللي جر السيارة جديد	الحكم	+	.	١٧٧
١٧٨	السيارة هو اللي جرت الباص	الحكم	+	.	١٧٨
١٧٩	البنت اللي طرشق الزلمة واقفة	الحكم	+	.	١٧٩
١٨٠	الولد فيقش ما أمه	الحكم	+	.	١٨٠
١٨١	الزلمة هو اللي دفش البنت	الحكم	+	.	١٨١
١٨٢	الكلب ما اللي عض البسة فالت	الحكم	+	.	١٨٢

الحكم على صحة المعنى

الجملة الجاية كلها صح بالعربي بس معنى شوي من الجمل مش منطقي. رح أقرأ الجملة إلك. عليك تقول لي إذا المعنى مقبول. مثلا إذا قلت "هي بتقص شعرها بالقلام" أنت بتجاوب "لا" لأنه معنى الجملة مش منطقيا "هي بتقص شعرها بالمقص" منطقي ف بتقول "أه" "نعم". جاهز؟

١٨٣	بتطلع الشمس بالليل	الحكم	+	-	.	(١٨٣)
١٨٤	البسة قاعدة ع السطح	الحكم	+	-	.	(١٨٤)
١٨٥	بيزهر الشجر بالشورية	الحكم	+	-	.	(١٨٥)
١٨٦	بيطلع الريح من البراد	الحكم	+	-	.	(١٨٦)
١٨٧	هو لايس بنلة جديدة اليوم	الحكم	+	-	.	(١٨٧)
١٨٨	بيطجوا سياراتهم ع الشغل	الحكم	+	-	.	(١٨٨)
١٨٩	العضمة أكلت الكلب	الحكم	+	-	.	(١٨٩)
١٩٠	أكلوا الولاد الكرسي	الحكم	+	-	.	(١٩٠)
١٩١	البنيت بتمشط شعرها	الحكم	+	-	.	(١٩١)
١٩٢	الزلمة بيشر ب رمل لماً بيشتوب	الحكم	+	-	.	(١٩٢)

التكرار والحكم

رح إسألك تعيد أكن كلمة. أكن كلمة هن فصحي، اكن وحدة مش كلمات حقيقية وما إليها معنى. تعمل معروف تعيد وراي وبعدين بتقول لي إذا كانت الكلمة حقيقية أو لا.

١٩٣	دار	إعادة	+	-	.	(١٩٣)
١٩٤		حكم	+	-	.	(١٩٤)
١٩٥	كف	إعادة	+	-	.	(١٩٥)
١٩٦		حكم	+	-	.	(١٩٦)
١٩٧	ناس	إعادة	+	-	.	(١٩٧)
١٩٨		حكم	+	-	.	(١٩٨)
١٩٩	تاك	إعادة	+	-	.	(١٩٩)
٢٠٠		حكم	+	-	.	(٢٠٠)
٢٠١	توت	إعادة	+	-	.	(٢٠١)
٢٠٢		حكم	+	-	.	(٢٠٢)
٢٠٣	وك	إعادة	+	-	.	(٢٠٣)
٢٠٤		حكم	+	-	.	(٢٠٤)
٢٠٥	تيل	إعادة	+	-	.	(٢٠٥)
٢٠٦		حكم	+	-	.	(٢٠٦)
٢٠٧	دم	إعادة	+	-	.	(٢٠٧)
٢٠٨		حكم	+	-	.	(٢٠٨)
٢٠٩	أض	إعادة	+	-	.	(٢٠٩)
٢١٠		حكم	+	-	.	(٢١٠)
٢١١	عود	إعادة	+	-	.	(٢١١)
٢١٢		حكم	+	-	.	(٢١٢)
٢١٣	يوم	إعادة	+	-	.	(٢١٣)
٢١٤		حكم	+	-	.	(٢١٤)
٢١٥	خد	إعادة	+	-	.	(٢١٥)
٢١٦		حكم	+	-	.	(٢١٦)

(٢١٧)	.	-	+	إعادة	في	٢١٧
(٢١٨)	.	-	+	حكم		
(٢١٩)	.	-	+	إعادة	خج	٢١٩
(٢٢٠)	.	-	+	حكم		
(٢٢١)	.	-	+	إعادة	باب	٢٢١
(٢٢٢)	.	-	+	حكم		

(٢٢٣)	.	-	+	إعادة	سلة	٢٢٣
(٢٢٤)	.	-	+	حكم		
(٢٢٥)	.	-	+	إعادة	حطة	٢٢٥
(٢٢٦)	.	-	+	حكم		
(٢٢٧)	.	-	+	إعادة	واند	٢٢٧
(٢٢٨)	.	-	+	حكم		
(٢٢٩)	.	-	+	إعادة	نخل	٢٢٩
(٢٣٠)	.	-	+	حكم		
(٢٣١)	.	-	+	إعادة	ويف	٢٣١
(٢٣٢)	.	-	+	حكم		
(٢٣٣)	.	-	+	إعادة	فَرْتَب	٢٣٣
(٢٣٤)	.	-	+	حكم		
(٢٣٥)	.	-	+	إعادة	شاكوش	٢٣٥
(٢٣٦)	.	-	+	حكم		
(٢٣٧)	.	-	+	إعادة	جرس	٢٣٧
(٢٣٨)	.	-	+	حكم		
(٢٣٩)	.	-	+	إعادة	گعل	٢٣٩
(٢٤٠)	.	-	+	حكم		
(٢٤١)	.	-	+	إعادة	كنباي	٢٤١
(٢٤٢)	.	-	+	حكم		
(٢٤٣)	.	-	+	إعادة	شجرة	٢٤٣
(٢٤٤)	.	-	+	حكم		
(٢٤٥)	.	-	+	إعادة	خِياطة	٢٤٥
(٢٤٦)	.	-	+	حكم		
(٢٤٧)	.	-	+	إعادة	بِرْبَل	٢٤٧
(٢٤٨)	.	-	+	حكم		
(٢٤٩)	.	-	+	إعادة	جريدة	٢٤٩
(٢٥٠)	.	-	+	حكم		
(٢٥١)	.	-	+	إعادة	مكتبة	٢٥١
(٢٥٢)	.	-	+	حكم		

تكرار الجمل

(٢٥٣)	.	-	+	الزلمة دفش البنت	٢٥٣
(٢٥٤)	.	-	+	اللي دفشها مجنون	٢٥٤
(٢٥٥)	.	-	+	الكلب هو اللي عض البسة	٢٥٥
(٢٥٦)	.	-	+	الزلمة هو اللي دفشته البنت	٢٥٦

٢٥٧	السيارة التي ما جرّت الباص جديدة	+	-	.	(٢٥٧)
٢٥٨	هو نشقه	+	-	.	(٢٥٨)
٢٥٩	الزلمة ما ببش البنّت	+	-	.	(٢٥٩)

التسلسل

٢٦٠	تعمل معروف سمي لي أيام الأسبوع	+	-	.	(٢٦٠)
٢٦١	بتقدر تعديلي/تعديلي من واحد ل ٢٥	+	-	.	(٢٦١)
٢٦٢	بتقدر تستملي احرف الأبجديّة	+	-	.	(٢٦٢)

الطلاقة اللفظية

بهادا الجزء رح اطلب منك تقول لي أكثر عدد كلمات بتبش بصوت معين. متلاء إذا قلت "بدي اياك تقول لي كلمات بتبش
"س"، رح تقول لي كلمات مثل: سيارة، سلطة، سيد، سهل، سرعة/ إلخ... حاضر؟ بصوت

٢٦٣	بدي اياك تقول لي كلمات بتبش بالصوت "ب". جرب تقول أكبر عدد كلمات بأسرع وقت.	+	-	.	(٢٦٣)
	جميع الكلمات بدأت بالصوت الصحيح				
	عدد الكلمات المقبولة				(٢٦٤)
٢٦٥	وأسأ، بدي اياك تقول كلمات بتبش بالصوت "ف". جرب تقول أكبر عدد كلمات بأسرع وقت.	+	-	.	(٢٦٥)
					(٢٦٦)
٢٦٧	وأسأ، بدي اياك تقول كلمات بتبش بالصوت "م". جرب تقول أكبر عدد كلمات بأسرع وقت.	+	-	.	(٢٦٧)
					(٢٦٨)

التسمية

رح أفرجيك شوية اغراض قول لي اسم كل غرض. ملاحظة للفاحص: يجب أن تلفظ الكلمات بالفلسطيني لتحسب صحيحة.)

٢٦٩	كتاب	+	-	.	٢٦٩
٢٧٠	كلمات	+	-	.	٢٧٠
٢٧١	شاكوش	+	-	.	٢٧١
٢٧٢	فنجان	+	-	.	٢٧٢
٢٧٣	سنسال	+	-	.	٢٧٣
٢٧٤	مقصد	+	-	.	٢٧٤
٢٧٥	معلقة	+	-	.	٢٧٥

٢٧٦	.	-	+	قشاط	٢٧٦
٢٧٧	.	-	+	طاقية	٢٧٧
٢٧٨	.	-	+	قلم	٢٧٨
٢٧٩	.	-	+	ميزان حرارة	٢٧٩
٢٨٠	.	-	+	مصاري	٢٨٠
٢٨١	.	-	+	صابونة	٢٨١
٢٨٢	.	-	+	سطل	٢٨٢
٢٨٣	.	-	+	ريشة	٢٨٣
٢٨٤	.	-	+	شمسية	٢٨٤
٢٨٥	.	-	+	شمعة	٢٨٥
٢٨٦	.	-	+	شنطة	٢٨٦
٢٨٧	.	-	+	فرشاية	٢٨٧
٢٨٨	.	-	+	بوط	٢٨٨

تركيب جمل

رح اعطيك امكن كلمة. ركب أقصر وأبسط جملة بتقدر من هاده الكلمات. متلا، إذا أعطيتك كلمات: باب/ فتح/ بنت، حاول تعمل جملة مع كل هالكلمات. مثل "البنت فتحت الباب".

٢٨٩	بيت - بسنة				
(٢٨٩)	-	+	هل هناك إجابة		
(٢٩٠)	-	+	هل الجملة عربية صحيحة؟		
(٢٩١)	-	+	هل للجملة معنى منطقي؟		
(٢٩٢)			كم من عدد الكلمات المعطاة استعمل؟		
(٢٩٣)			كم عدد مجموع الكلمات في الجمل؟		
٢٩٤	كرسي - خياط - قعد				
(٢٩٤)	-	+	هل هناك إجابة		
(٢٩٥)	-	+	هل الجملة عربية صحيحة؟		
(٢٩٦)	-	+	هل للجملة معنى منطقي؟		
(٢٩٧)			كم من عدد الكلمات المعطاة استعمل؟		
(٢٩٨)			كم عدد مجموع الكلمات في الجمل؟		
٢٩٩	طاولة - فتح - جارور				
(٢٩٩)	-	+	هل هناك إجابة		
(٣٠٠)	-	+	هل الجملة عربية صحيحة؟		
(٣٠١)	-	+	هل للجملة معنى منطقي؟		
(٣٠٢)			كم من عدد الكلمات المعطاة استعمل؟		
(٣٠٣)			كم عدد مجموع الكلمات في الجمل؟		

شجرة - ورقة - أخضر - شاف				٣٠٤
(٣٠٤)	-	+	هل هناك إجابة	
(٣٠٥)	-	+	هل الجملة عربية صحيحة؟	
(٣٠٦)	-	+	هل للجملة معنى منطقي؟	
(٣٠٧)	_____		كم من عدد الكلمات المعطاة استعمل؟	
(٣٠٨)	_____		كم عدد مجموع الكلمات في الجمل؟	
قلم - كتب - أزرق - دفتر				٣٠٩
(٣٠٩)	-	+	هل هناك إجابة	
(٣١٠)	-	+	هل الجملة عربية صحيحة؟	
(٣١١)	-	+	هل للجملة معنى منطقي؟	
(٣١٢)	_____		كم من عدد الكلمات المعطاة استعمل؟	
(٣١٣)	_____		كم عدد مجموع الكلمات في الجمل؟	

تضاد المفردات

رح أعطيك كلمة، ولازم تعطيني كلمة عكسها. مثلاً، إذا قلت "كبير" لازم تقول "صغير" لأنه "صغير" و"كبير" عكس بعضها. حاضر؟

(٣١٤)	٠	-	١	_____	أو	غلط +	صح	٣١٤
(٣١٥)	٠	-	١	_____	أو	ضيق +	وسيع	٣١٥
(٣١٦)	٠	-	١	_____	أو	غني +	فقير	٣١٦
(٣١٧)	٠	-	١	_____	أو	حامي +	بارد	٣١٧
(٣١٨)	٠	-	١	_____	أو	قصير +	طويل	٣١٨
(٣١٩)	٠	-	١	_____	أو	مفتوح +	مسكّر	٣١٩
(٣٢٠)	٠	-	١	_____	أو	خفيف +	ثقيل	٣٢٠
(٣٢١)	٠	-	١	_____	أو	واطي +	عالي	٣٢١
(٣٢٢)	٠	-	١	_____	أو	صعب +	هوين	٣٢٢
(٣٢٣)	٠	-	١	_____	أو	ضعيف +	ناصح	٣٢٣

الاشتقاق

إسأ، رح تسمع كلمة. غيرها لصفة. مثلاً، إذا قلت لك "قسوة" عليك أن تقول "قاسي". إذا قلت "خربشة" بتقول "مخربش". حاضر؟

(٣٢٤)	٠	-	١	_____	أو	قوي +	قوة	٣٢٤
(٣٢٥)	٠	-	١	_____	أو	نعش +	نغاشة	٣٢٥
(٣٢٦)	٠	-	١	_____	أو	أخوت +	خوت	٣٢٦
(٣٢٧)	٠	-	١	_____	أو	بخيل +	بخل	٣٢٧
(٣٢٨)	٠	-	١	_____	أو	أهبل +	هبل	٣٢٨

(٣٢٩)	.	-	١	_____	أو	+ معجوق	عجة	٣٢٩
(٣٣٠)	.	-	١	_____	أو	+ كسلان	كسل	٣٣٠
(٣٣١)	.	-	١	_____	أو	+ طويل	طول	٣٣١
(٣٣٢)	.	-	١	_____	أو	+ حلو	حلا	٣٣٢
(٣٣٣)	.	-	١	_____	أو	+ سريع	سرعة	٣٣٣

المتضادات الاشتقاقية

بالمجموعات الجاية، غ ير الكلمة لفعال. متلاً، إذا قلت لك "مفهوم" لازم تقول "ف هم". إذا قلت لك "عزيمة" عليك أن تقول "عزم".

(٣٣٤)	.	-	١	_____	أو	+ طرز	التطريز	٣٣٤
(٣٣٥)	.	-	١	_____	أو	+ كتب	كاتب	٣٣٥
(٣٣٦)	.	-	١	_____	أو	+ طبخ	مطبوخ	٣٣٦
(٣٣٧)	.	-	١	_____	أو	+ غاوش	مغاوشة	٣٣٧
(٣٣٨)	.	-	١	_____	أو	+ تكبر	متكبر	٣٣٨
(٣٣٩)	.	-	١	_____	أو	+ استعمل	مستعمل	٣٣٩
(٣٤٠)	.	-	١	_____	أو	+ جرب	مجرب	٣٤٠
(٣٤١)	.	-	١	_____	أو	+ تمشط	تمشط	٣٤١
(٣٤٢)	.	-	١	_____	أو	+ تبهدل	متبهدل	٣٤٢
(٣٤٣)	.	-	١	_____	أو	+ خبص	مخبص	٣٤٣

الوصف

رح أفرجيك ست صور سوا. الصور بيعملو قصة قصيرة. اطلع ع الصور واحك ي لي القصة..

(٣٤٤)	(٣) عادي	(٢) أقل من المعتاد	(١) قليل جداً	كمية الكلام (٠) لا كلام	٣٤٤
(٣٤٥)	-	+	هل أكمل المريض سرد القصة إلى نهايتها؟	٣٤٥	
(٣٤٦)	(٣) لا هذا ولا ذلك	(٢) سرد قصة مترابطة	(١) وصف الصور فقط	٣٤٦	

حسابات ذهنية

رح أسالك أسئلة حساب. جرب تعطيني الجواب بأسرع وقت بتقدر.

(٣٤٧)	.	-	+	تسعة	خمسة زائد أربعة	قديش	٣٤٧
(٣٤٨)	.	-	+	خمسة	سبعة ناقص اثنين		٣٤٨
(٣٤٩)	.	-	+	سنة	ثلاثة في اثنين		٣٤٩
(٣٥٠)	.	-	+	ثلاثة	تسعة على ثلاثة		٣٥٠
(٣٥١)	.	-	+	ثلاثة عشر	سنة زائد سبعة		٣٥١
(٣٥٢)	.	-	+	اثنا عشر	واحد وعشرين ناقص تسعة		٣٥٢
(٣٥٣)	.	-	+	اربعة وعشرين	اربعة في ستة		٣٥٣
(٣٥٤)	.	-	+	ثلاثة	انتعش(اثنا عشر) على اربعة		٣٥٤

(٣٥٥)	.	-	+	سنة وثلاثين	اربععش (14 زائد اثنين وعشرين	٣٥٥
(٣٥٦)	.	-	+	خمسة وعشرين	سنة واربعين ناقص واحد وعشرين	٣٥٦
(٣٥٧)	.	-	+	سنة وثلاثين	ثلاثة ضرب اثني عشر	٣٥٧
(٣٥٨)	.	-	+	خمسة عشر	ستين على أربعة	٣٥٨
(٣٥٩)	.	-	+	خمسة وثلاثين	(سبععش) 17 (زائد تمنعش) 18	٣٥٩
(٣٦٠)	.	-	+	سبعة عشر	اثنين وثلاثين ناقص خمستعش	٣٦٠
(٣٦١)	.	-	+	اثنين وأربعين	ثلاثة في أربععش	٣٦١

الاستيعاب بالسمع

رح تسمع قصة قصيرة. اسمع منيح لأنه بعدين رح أسالك أسئلة عليها. حاضر؟

يوم الخميس بعد الضهر، راحت البننت مع أمها ع السوق. اشترت الام لبننتها كعكة لأنها كانت جوعانة. وقبل ما تاكلها إجا ولد وخطفها من أيدها.

(٣٦٢)	.	-	+	وين كانت الأم وبننتها؟	٣٦٢
(٣٦٣)	.	-	+	بأي يوم صار هيك؟	٣٦٣
(٣٦٤)	.	-	+	شو اشترت الام لبننتها؟	٣٦٤
(٣٦٥)	.	-	+	ليش اشترت الام كعكة لبننتها؟	٣٦٥
(٣٦٦)	.	-	+	ليش البننت مش رح توكل الكعكة؟	٣٦٦

اي اشي زياده إنشاف بتصرف المريض وما تبين بأسئله الامتحان المعيره
